



زانكۆی سه‌لاحه‌دین - هه‌ولیر  
Salahaddin University-Erbil

## فیربوونی زمان و ئاسته‌نگه‌کانی فیربوونی زمانی منداڵ

له‌ ته‌مه‌نی (2-3) سالی‌دا

پرۆژه‌ی ده‌رچوونه

پیشکەش به‌ به‌شی (کوردي) کراوه، وه‌ک به‌شیک له‌ پیداو‌یستییه‌کانی  
به‌ده‌سته‌ینانی بر‌وانامه‌ی به‌کالۆریۆس له‌ زمان و ئه‌ده‌بی کوردیدا

ئاماده‌کراوه له‌ لایه‌ن:

تاڤگه‌ قادر ئیبراهیم

به‌ سه‌ره‌پرشته‌تی:

پ.د.رفیق شوانی

ئایار - 2020

## سوپاس و پېزانين:-

\*زور سوپاس و پېزانين بۇ (د.رهفېق شوانى) كه ئهركى سوهرپه رشتى كردنى لىكۆلېنه وه كهى گرتته ئهستوى خوى.

\*زور سوپاسى تايبهتم بۇ هاوسه ره به ريزه كه م.

\*زور سوپاس بۇ داىكى هاوسه ره كه م زور هاوكارم بووه.

\*زور سوپاس بۇ هاورپيانم (ئهميره، ئهسما، به هار).

\*زور سوپاس بۇ هه موو ئه و كه سانهى كه تهنيا به وشه يه كيش بيت يارمه تيان داوم.

## پیشکشه به:-

\*هاوسه ره که م و منداله کانم.

\*دایک و باوک و خوشک و براکانم.

\*دایک و برا و خوشکی هاوسه ره که م.

\*سه رو کایه تی به شی زمانی کوردی و هه موو مامؤستا به ریزه کان.

\*هه موو ئه و مندالانه ی گه شه ی زمانیان دواکه وتوو ه.

## ناوهرۆك

ژماره	بابهت
۱	پیشهکی
۱۱ - ۲	<b>بهشی یهکهه</b>
۳	فیڤبوونی زمان - زمان
۴	تیۆرهکانی وهگرتن و فیڤبوونی زمان
۴	تیۆری لاسایی کردنهوه
۵	تیۆری رهوشتی
۵	تیۆری خۆرسکی
۶	قۆناغهکانی گهشهی زمانی مندال
۶	قۆناغی هاوار کردن
۷	قۆناغی گروگال
۷	قۆناغی لاسایی کردنهوه
۷	قۆناغی واتا پیدان
۸	قۆناغهکانی زمانی مندال
۸	قۆناغی دهنگی
۹	قۆناغی برکه
۹	قۆناغی وشه
۱۱ - ۹	قۆناغی رسته
۲۷ - ۱۳	<b>بهشی دووهه</b>
۱۳	دواکهوتنی قسهکردن لای مندال
۱۳	هۆیهکانی دواکهوتنی زمانی مندال
۱۳	هۆی بایلوچی و ئەندامی
۱۴	هۆی ژینگهیی
۱۴	هۆی دواکهوتنی فیڤبوونی زمان
۱۴	ئاخاوتن به دوو زمان
۱۵	هۆی بۆ ماوهیی
۱۵	هۆی تیکه لاو نهبوون
۱۶	هۆی دووانه

۲۷ - ۱۸	کاری پراکتیکی
۲۷	تہ نجام
۳۱ - ۳۰	لیستی سہرچاوه کان

## پیشہ کی

بۇ بە دەستھینانی پرونامہی بە کالۆریۆس لە زمان و ئەدەبی کوردی، لەسەر داواکاری سەرۆکایەتی زانکۆ و کۆلیژی زمان باسیکی دەرچوونم ئامادە کردوو، لە بوارەکەیی خۆم.

ھۆی ھەلبژاردنی ئەم بابەتەش بۆ ئەو دەگەریتەو، لەراستیدا خۆم وەکو دایکیک منداڵم ھەییە، حەز دەکەم ئەو کارانەیی کە دەیکەم لە بواری نووسین و لیکۆلینەو، زیاتر لەسەر منداڵان بیت ھەرۆھا ئەم نووسینانەیی لەم بوارەدا بۆ منداڵان دەنوسرین و بلاو دەکرینەو، ھەر چەندە گرنگیان پێدەین و باس لە تاییبەتمەندیان بکەین، ئەگەر کارەکە بچووکیش بیت واتا گرنگیمان بە زمانی منداڵانی نەتەوہکەمان داوہ.

ئەم باسە، کە بە ناوینیشانی (فیربوونی زمان و ئاستەنگەکانی فیربوونی زمانی منداڵ لە تەمەنی ۲-۳ سال)ی، باس لە چۆنیەتی فیربوونی زمان لای منداڵ لەم ڕووەوہ دواکەوتنی زمانی منداڵ، چۆنیەتی ئەنجامدانی باسەکەم بریتییە لە پشت بەستن بە سەرچاوەی زانستی، سەردانی مەیدانی، چاوپیکەوتن لەگەڵ مامۆستای دەروونناس، سەردانی داینگە و چاوپیکەوتن لەگەڵ دایکانی بە ئەزمون لە پەرۆردەکردنی منداڵدا، جگە لەوہی خۆم وەکو خویندکاریک منداڵم ھەییە، بۆیە باسی ئەم بابەتەم کردووہ.

باسەکەم بریتییە لە دوو بەش، بەشی یەکەم بریتییە لە فیربوونی زمان لای منداڵ لە سێ تەوہرە پیکھاتووہ، باس لە (تیۆری زمان-زمان، تیۆرەکانی وەرگرتن و فیربوونی زمان، قۆناغەکانی گەشەیی زمانی منداڵ، قۆناغەکانی زمانی منداڵ)کراوہ.

بەشی دووہمیش باس لە ئاستەنگەکانی فیربوونی زمانی منداڵ، لە سێ تەوہرە پیکھاتووہ، (دواکەوتنی قسەکردن لای منداڵ، ھۆیەکانی دواکەوتنی زمانی منداڵ، ھۆیەکانی دواکەوتنی فیربوونی زمان، کاری پراکتیکی)کراوہ. باسەکەم بە ئەنجام و دیاری کردنی سەرچاوەکان کوتایی دیت.

## به‌شى يه‌كه‌م

فيروونى زمان

زمان

تيورى وهرگرتنى فيروونى زمان

تيورى لاسايى كردنه‌وه

تيورى خوورسكى

تيورى ره‌وشتى

قوناغه‌كانى گه‌شه‌ى زمانى منداڻ

قوناغى هاوار كردن

قوناغى گروگال

قوناغى لاسايى كردنه‌وه

قوناغى واتا پيدان

قوناغه‌كانى زمانى منداڻ

قوناغى ده‌نگ

قوناغى برگه

قوناغى وشه

قوناغى رسته

## بهشی یه کهم

### فیږبوونی زمان

#### زمان

(زمانی مروځایه تی دیاردهیه کی زیندووی کومه لایه تییه، لایه نی دهروونی زور ئالوزه. زمان ئه و ئامرازه داهینراوهیه که مروځ فیږی بووه، هرگیز ناتوانی وازی لی بهینی، چونکه ده توانی ئهرک و پیداویستییه کانی پی جیبه جی بکات به بی زمان کاره کانی بو مه یسه ر نابج، زمان نرخیکی گهره ی هه یه له روونکردنه وهی ته وهره کاریگهره کان له کومه لی مروځایه تیدا، بویه زمان بوته هو ی تیرامان و بیرکردنه وه، بو دوزینه وهی لایه نی تیگه یشتن و په یوه ندیه کانی ئه و ئهرکانه ی، که به کارهینه رانی ده یده ن به مه به سستی تیگه یشتن و لایه نی لیلیه کانی، تا بتوانی سیسته مه که ی دیاری بکه ن له نه ییه کانی قول بینه وه، تا ریگا بو لیکولینه وه کانی ریزمان و ده ستوره کانی خو شکر دبیته). دره فیق شوانی، 2008، ل 9.

که واته ده توانین بلین زمان: هو یه که بو په یوه ندی کردن له نیوان تاکه کان، پیداویستییه کانی روژانه یان جیبه جی ده که ن زمان ئه و ئامراز و توانسته سروشتیه یه، که خوی گهره به مروځایه تی به خشیوه، ئه گهر زمانیش ئه و تاییه تمه ندیه ی نه بیته مندال دوی له دایکبوون توانایی په یوه ندی کردنی به دهورو به ر نابیت.

له ئه نجامی ژیانی خیزانی و تیکه لاهو بوونی تاکه کانی ناو کومه ل، مندال فیږی زمانی گه ل و نه ته وه که ی ده بیته، مشتومریکی زور له نیوان زاناکاندا هه یه دهرباره ی چونیته ی فیږبوونی زمان لای مندال هر زانا و قوتابخانه یه کی تاییه ت به خوی هه یه، بیروبووچوون و رای تاییه تی خوی باس کردووه تیایدا، قوتابخانه کان په خنه له یه ک ده گرن که م و کورییه کانیا ن باس ده که ن و دان به یه کتری نانین.



## گرنگترین تیۆره‌کانی وه‌رگرتن و فیۆبونی زمان ئه‌مانه‌ن:-

1- تیۆری لاسایی کردنه‌وه.

2- تیۆریخۆرسکی.

3- تیۆری په‌وشتی.

### 1- تیۆری لاسایی کردنه‌وه:-

به‌پای زانایانی ئه‌م تیۆره، (مندال له ریگی لاسایی کردنه‌وه‌یی گه‌وره‌کان و که‌سانی چوارده‌وری، مندال قسه له‌گه‌ل یه‌کتر و له‌گه‌ل منداله‌که ده‌که‌ن، له‌و کاته‌دا مندال سه‌رنجی ئه‌و که‌سانه ده‌دات و هه‌ول ده‌دات وه‌کو ئه‌وان ده‌نگ و ووشه‌کان دووباره بکاته‌وه، که‌واته لایه‌نگرانی تیۆری لاسایی کردنه‌وه پێیان وایه مندال له‌ئه‌نجامی لاسایی کردنه‌وه و ئاخاوتنی ئه‌و که‌سانه‌ی، که ژینگه‌که‌ی دا هه‌ن فیۆری زمان ده‌بی.) ئارام عبدالله یاسین، 2014، ل367.

(ئه‌م تیۆره پووبه‌پووی په‌خنه بووه، چونکه زۆر جار مندال لاسایی گه‌وره‌کان ده‌کاته‌وه، گوی بیستی قسه‌کانیان ده‌بی، به‌لام کاتی ئه‌م منداله قسه ده‌کات، ده‌بی و شه و پرسته‌ی گه‌وره‌کان وه‌کو ئه‌وان دووباره ناکاته‌وه، به‌لکو ده‌ستکاریان ده‌کات به شیوازی خۆی دایان ده‌پێژێته‌وه.) که‌ریم شه‌ریف، 2015، ل36.

## 2\_ تیۆری رهوشتی:-

لایه نگرانی ئەم تیۆرە، (وهرگرتنی زمان دهگه پرنیتتهوه بو فیربوونی تاک بههوی ژینگه و دووباره کردنه وهی ئەو وشانهی، که مندال بو یه کهم جار ده ریده بپن ههروهه پالپشتی منداله که بو دووباره کردنه وهی ئەو وشانه، بهمهش مندال ئەو دهنگانه دووباره دهکاتهوه، که کهسانی چواردهوری و دایک و باوکی پنیان خوشه.) ئەم تیۆرە روه پرووی رهخنه بووه، چونکه نهیتوانیوه به سهرکه وتووی هه موو لایه نهکانی فیربوونی زمان لیکبداتهوه. دانا تهحسین، ۲۰۰۸، ل ۴۴.

لیروهه دهتوانین بلین، به پیی ئەم دوو تیۆرە ده بیته خیزان ژینگه یه کی دهوله مهندی گونجاو و له بار بو مندال بخولقینیت، بهردهوام هانی بدات و پشتگیری ههنگاوه سهرکه وتووهکانی بکهن، بو ئەوهی فییری زمان بیته و به شیوه یه کی ئاسایی گهشه بکات، ده بیته زمانی چواردهوری مندال که دایک و باوکه وه دهست پیده کات پاراو و راست و دروست بیته.

## 3- تیۆری خۆرسکی:-

لایه نگرانی ئەم تیۆرە پنیان وایه (مرؤف توانای وهرگرتنی زمانی هه یه له گه ل له دایکبوونی به شیوه یه کی خۆرسکی.)، دانا تهحسین، ۲۰۰۸، ل ۴۳.

جوۆمسی له و باوره دایه، (مندال پیش ئەوهی له دایک بیته توانستیکی له بن نه هاتووی هه یه بو فیربوونی زمان، ئەویش له ریگای پیکهاتووه کان کوئه ندامی دهماری ناوه ندیه وه بهرچه سته ده بیته.)، جمال حسن، ۲۰۱۳، ل ۳۰.

دهتوانین لیروهه بلین، به پیی ئەم تیۆرە هه موو مندالیک له هه ر کات و شوینیک بیته، له ریگای ژماره یه ک دهنگی دیاریکراو به پیی ریزمانیکی نیمچه هاوبهش فییری زمان ده بیته، له ریگای ئەو کومه له دهنگه بیمانایه وه ژماره یه ک وشه ی واتادار دروست ده کات.

## قوناغه‌کانی گه‌شهی زمانی مندال

(هه‌نگاوه‌کانی فیروبونی زمان لای مندال به‌پیی سیسته‌میکی ریکوپیک کارده‌کات، هه‌ر له سه‌ره‌تایی له‌دایکبوونه‌وه گه‌شهی زمانی مندال خیرایه‌که‌ی وه‌ک یه‌ک نییه، واتا هه‌ندیک جار خیرایه و هه‌ندیک جار سسته، بۆ نموونه له هه‌فته‌ی (۵-۱۱) و له هه‌فته‌ی (۲۰-۳۰) خیرایه، به‌لام له هه‌فته‌ی (۱۴-۲۳) به سستی هه‌نگاو ده‌نیت، چونکه مندال له‌وته‌مه‌نه‌ی فییری شت گرتن ده‌بیت، زمانه‌وانان و ده‌رونناسان له‌سه‌ر قوناغه‌کانی ریک نه‌که‌وتن تاکو ئیستا، به‌لام دیارترینیان هه‌نگاوه‌کانی وه‌رگرتنی زمان لای یسپرسن)، عبدالواغید موشیر دزه‌یی، ۲۰۱۴، ل ۱۸۵، گه‌شه‌کردنی زمانی مندال پابه‌نده به هه‌بوونی ئەم دوو مه‌رجه‌:-

۱- مه‌رجی ته‌واوی ئەندامانی په‌یوه‌ست به ئاخاوتن.

۲- مه‌رجی راهینانی ئەندامانی ئاخاوتن له دوا‌ی گه‌شه‌کردنی ته‌واو له‌ریگای فیروبون

جمال حسن مینه، ۲۰۱۳، ل ۴۶.

## هه‌نگاوه‌کانی وه‌رگرتنی زمان لای (یسپرسن)

(یسپرسن) ی دانیمارکی، دابه‌شکردنیکی بابه‌تیانه بۆ قوناغه‌کانی وه‌رگرتنی زمان لای مندال ده‌کات، له‌وانه‌ش:-

**قوناغی هاوارکردن:** -آ- هاوارکردنی بی ویستن.

ب- هاوارکردن به ویستی مندال.

(گریانی مندال له‌سه‌ره‌تایی له‌دایکبوونی به هاوریکی بی ویستی مندال داده‌نریت، مندال له هه‌فته‌ی یه‌که‌مه‌وه سی جور گریانی هه‌یه له‌وانه‌ش، موسیقی، تورپیی، ئیش، که دایک به تیپه‌ربوونی کات جیای ده‌کاته‌وه گریانی مندال سه‌ره‌تا به ده‌نگه بزوینه‌کانی (ا، و) ده‌ست پیده‌کات و له‌ژیر کاریگه‌ری ترس و برسیه‌تی ئەنجام ده‌دریت، بۆ ئاگادارکردنه‌وه‌ی ده‌ورووبه‌ر تاوه‌کو پیداو‌یسته‌کانی جیبه‌جی بکه‌ن.) عبدالواغید موشیر دزه‌یی، ۲۰۱۴، ل ۱۶۱.

## قۇناغى گروگال:-

(قۇناغى گروگال پاش قۇناغى ھاورکردن دىت، لەم قۇناغەدا مندال ھەندىك دەنگى تازە فىر دەبىتوھەك بەكارھىنانى ھەردوو لىوھەكان، يەكەم پىتېش برىتېيە لە (ب)دوای ئەویش ئەو پىتەنە دىت، كە پەيوەندى بە ددانەكانەوہ ھەيە وەكو (د، ت)دوای ئەویش پىتەكانى تر دىت....، مندال ئەم دەنگانە دووبارە دەكاتەوہ وەكو خۇشېك، ھەر ئەم قۇناغەش سەرەتايى راھىنانى ئەندامانى ئاخاوتنە لاي مندال). حاتم صالح الضامن، ۱۹۸۹، ل.۱۰۹.

## قۇناغى لاساىکردنەوہ:-

(دوا بە دوای قۇناغى گروگال قۇناغى لاساىى كىردنەوہ دىت، مندال ھەولى لاساىى كىردنەوہى ئەو دەنگانە دەدات، كە گوئى بىستىيان دەبىت بەمەش مندال ھەنگاويك دەچىتە پىتەشەوہ، دەست دەكات بە سەرنج دانى ئاخاوتنى ئەو كەسانەى لە ژىنگەكەى دا دەژىن، بە تايبەتى لەو كاتانەى ھەست بە جوولەى دەم و چاويان دەكات و ھەلدەستىت بە لاساىى كىردنەوہيان ئەوہندەى بتوانىت، لەم قۇناغەدا مندال كاتىك لاساىى دەنگ و ھاوارى كەسانى تر دەكاتەوہ، بەمەبەستى پەيوەندى كىردن پىيان ھەندىك جارىش لاساىيان دەكاتەوہ بۇ خۇشى و سەرنج راكېشانى ئەو كەسانەيە). جمال حسن مېنە، ۲۰۱۳، ل.۵۴.

## قۇناغى واتا پىدان:-

(مندال لەم قۇناغەدا فىرى واتاى وشەكان دەبىت، لە قۇناغى لاساىى كىردنەوہ مندال دەلىت ماما، بابا، بەبى ئەوہى مانايان بزانىت، بەلام لەم قۇناغەدا مندال ئەو وشە و شتانەى گوزارشتى لىدەكات فىرى مانايان دەبىت، بۇ نمونە كاتىك دايك دەردەكەويت دەلىت ئەوہ دايكە، كاتىك باوك دەردەكەويت دەلىت ئەوہ بابەيە، بەم شىوہيە مندال رۇژ دوای رۇژ فىرى ماناى ووشەكان دەبىت، ھەرچەندە يەكەم جار ئەو مانايە دەدات بە ھەمووان، بۇ نمونە مندال فىرى ماناى بابا دەبىت بە ھەموو پياويك دەلىت بابا، يان بە ھەموو ئافرەتېك دەلىت دايە، بەلام وردە وردە ناوى ئەوانىش فىر دەبىت ھەر شتە و لە شوينى خۇى بەكارى دەھىنېت). كرىم شەرىف، ۲۰۱۵، ل.۶۷.

كهواته دهتوانين بليين مندال له دواى لهدايكبوون دهست دهكات به گريان و هاوار كردن بهبى ويست، بهلام دواتر ورده ورده ئهم هاوار كردنه دهگورپيت بۇ ويستى مندالهكه له كاتى پيويستدا، گروگالى مندال دهربرپىنى چهند دهنگىكى بى مانايه مندال له و كاتهدها تهنها بۇ خوشى وادهكات، كه گوپى له دهنگى خوى دهبيتدهروبهكهه هانى ددهن بۇ دووبارهكردنهوهى ئهو دهنگانه، له لاسايى كردنهوه مندال ههولدهدات لاسايى ئهو كهسانه بكاتهوه، كه له دهورووبهري دهژين بۇ سهرنج راكيشانى خيزانهكهه به تاييهتى ئهگه رگرنگى پى بدن، ئهو دهنگانهه كه گوپى له دهبيت ههليدهگرئ له زاكيرهه خوى، ههولدهدات به شيوازي خوى داين برپيژيت و ئينجا دهرين بپرپيت.

له واتا پيدان مندال فيرى ئهوه دهبيت ئهو وشانهه دهریدهپرپيت واتايهكى ههيه، كه دهلى باببه مهبهستى باوكيهتى كه دهلى دايه مهبهستى دايكيهتى، كه دهليت ئاو ياننان مهبهستى تينيومه يان برسيمه، ههر وشه و له شوينى خوى بهكارى دينيت.)

## قوناغى زمانى مندال

### قوناغى دهنگ

(لهم قوناغهدا مندال دهست دهكات به داهينانى ئاميزى دهنگى و دهنگه ژييهكان، ههروهها ئاميزى بيستن بۇ دهربرپىن و دهنگهكانى، ئهمهش وهكو ههنگاويكى سهرهتايى بۇ وهرگرتنى دهنگهكان، ئهگه سادش بيت، مندال له مانگى سييه م و چوارهم بهرهو ئهوه دروات بهسه رپرهوى ههوا و دهنگه ژييهكانى زال بيت، ئهو دهنگانهيدهرين دهربرپىن له دهنگه بزوينهكاننكهمتر له دهنگه نهبزوينهكان نزيك دهبيتتهوه، ئهم دهنگانه به ههپهمهكى دهركىنن و ئاسان نييه دووباره بكرينهوه يان تومار بكرين، يهكهم دهنگ برپييه له (ب)دواى ئهو دهنگهكانى (د، ت)ديت.)جمال حسن مينه، ۲۰۱۳، ل ۵۲.

## قوناغى بېرگه:-

(بېرگه يەكەم كە مندال دووبارەى دەكاتەو، پېكدېت لە ھەندى پىتى ئاسان وەك (با، ما) لەوانەىە مندال بېرگهى تر زياد بكات بۆ دەبېرېنەكانى، وەك(بابا، ماما)بۆ ئەوھى جۆرىك لە واتا لەخۆ بگرى، بەمەش ھەول دەدات دەنگە نامۆكان لە دەبېرېنەكاندا لابدات و ئەو دەنگانە لاساىى بكاتەو، كە لە زمانى داىكى دا ھەن لەگەل زيادبوونى تەمەنى مندال دەنگەكان زياد دەكەن و بە تەمەن دا دەچن، پەيتا پەيتا لە دەنگى گەورەكان نزيك دەبنەو، مندال ئارەزووى رېكخستنى دەنگەكانى دەكات بۆ ئەوھى وەكو دەنگى گەورەكانى لى بكات، بەلام وەكو ئەوانى لى ناىەتەھۆى پېنەگەىشتنى كۆئەندامى ئاخاوتن لای مندال).جمال حسن مېنە، ۲۰۱۳، ل ۵۵.

## قوناغى وشە:-

(زانايانى سەرەتايى ئەم قوناغە بە گشتى بە سالى يەكەم لە تەمەنى زۆر بەى مندالان دەستنيشان دەكەن، نزيكى نۆ مانگى بۆ مندالە خورت و وريكان دادەنيت، زۆر بەى ئەو وشانەى كە مندال بۆ يەكەم جار گۆى دەكات، وشەى تاكە بېرگهى دووبارەكراو دەبيت وەك(ماما، بابا، دادا)ئەم وشانەش بەلاى مندالەو ە رستەى تەواون، چونكە جيگاي رستەى تەواو دەگرەوھ كە دەلېن (بابا)مەبەستى ئەوھىە كە باوكى دەويت، سەرەتايى دەستكەوتنى مندال لە فيربوونى وشەدا زۆر بە ھيواشى دەست پى دەكات، پاشان لە تەمەنى دووساليدا بە خيراىى دەروات).

(سميث)دەليت ((كاتىك مندال تەمەنى دەگاتە يەك سال تەنھا سى وشە فيردەبيت، بەلام لە كۆتايى دووھم سالى تەمەنى (۲۷۲) وشە فيردەبيت.))د.ئازاد ئەمىن باغەوان-و ناسع محمد فاتح، ۲۰۱۱، ل ۳۴.

## قۇناغى رېستەيى:-

ئەم قۇناغە دابەش دەبىت بۇ چەند قۇناغىكى تر:-

آ-قۇناغى بەكارھىتەنى يەك وشە لە جىگاي يەك رېستە، لە تەمەنى يەك سالىھە تا دەورووبەرى دوو سالى، ھەندىك جار مەبەستى مندال كە بەكارھىتەنى وشەي (دايكە)يە، تەنھا مەبەستى ئەوھىە بلىت (دايكە وەرە).

ب-قۇناغى رېستەي ناتەواو (لە تەمەنى دوو سالىھە تا وەكو چوار سالى):-مەبەستى لە رېستەي ناتەواو وشەيە (دوو وشە يان زياتر)، كە لە پال يەكتەرەو دەنرېت بى ئەوھى رېستەي تەواوى لى دروست بكرىت.ئازاد ئەمىن باغەوان، و-ناسع محمد فەتاح، ۲۰۱۱، ل ۳۸.

## قۇناغى رېستەي تەواو:-

### (لە چوار سالىھە دەست پىدەكات):-

(ئەوھى تىبىنى دەكرىت، كە مندال لە سەرەتايى سالى سىيەمەو وورە وورە رېستەي سادە كەمتر بەكار دەيىت، رېستەي ئالوز جىگاي رېستەي سادە دەگرىتەو لەم قۇناغەدا مندال زمانى گەشە دەكات و فىرى ھەندىك وشە دەبىت، وە بە بەكارھىتەنى(ئاوھلناو، ئاوھلكار، ئامرازەكان...)، ھەرچەندە مندال گەشە بكات و تەمەنى گەرەتر بىت، تىكەلاوى دەورووبەر بىت تا دەگاتە باخچەي ساوايان و قوتابخانە، ئەوا زمانى زياتر گەشە دەكات، بەلام لەگەل ئەوھشدا دەبىت ھەمىشە لەلايەن خىزانەكەي بە دواچوونى بۇ بكرىت.)حاتم صالح الضامن، ۱۹۸۹، ل ۱۱۱.

که واته دتوانین بلین، قوناغه کانی زمانی مندال کت و پر روونادات به لکو ئه م قوناغه به دواى يه کتردا دین، يه کتر ته و او ده کهن مندال کاتیک له دایک ده بیت دنگ درده بریت، له ریگای گریانوه، به لام له دواى (۴) مانگوه مندال جوړه ئاره زوویه کی هه یه بو دربرینی ئه م دنگانه، به تایبته کاتیک گوپی له دنگی خوئی ده بیته وه، مندال له دواى (۶-۱۲) مانگ له هندیک وشه تیده گات وهک (باى، وهره) هه ولده دات برکه دروست بکات، به دو باره کړدنه وهى دنگه کانی (ما، با). له دواى (۱۲) مانگ تا (۲) سال مندال (۳-۲۰) وشه ده زانیت، که پیشتر به کارى هیناوه وهک (بابا، ماما) هه ولده دات رسته یان لی دروست بکات، له تهمه نی (۲-۳) سال رسته دروست ده کات، له سى وشه وهک (ئاو ده خوم) یان، (نان ده خوم)، که پرسى اری لی ده کهن دتوانیت وه لام بداته وه له واتای وشه و رسته ش تیده گات.



## بەشى دووهم

ئاستەنگەكانى فېربوونى زمانى مندال

دواكەوتنى قسەكردن لاي مندال

ھۆيەكانى دواكەوتنى زمانى مندال

ھۆى بايلوچى و ئەندامى

ھۆى ژىنگەيى

ھۆى دواكەوتنى فېربوونى زمان

ھۆى بۆ ماوھيى

ھۆى تىكەلاو نەبوون

ھۆى دووانە

كارى پراكتىكى

## دواکه ورتنی قسه کردن لای مندال

(دواکه ورتنی قسه کردن و فیربوونی زمان لای مندال، به یه کیک له کیشه باوه کان داده نریت، که پووبه پرووی مندال ده بیتته وه دایک و باوک تووشی دله راوکی و ترس دهکات، دواکه ورتنی قسه ش به واتایی ئه وه دیت که مندال قسه کردنی دوا ده که ویت، له چاو ته مهنی گونجاوی خویدا یان قسه کردنی ناسروشتیانیهی ده بیت، منداله که چند دهنگیکی بی ناوه پوک دردهکات یان به دست و سهر ئاماژه بو شتهکانی دهوروبه ر دهکات بو تیگه یاندنی به رامبه ره که ی، منداله که ئه وهنده وشه که م به کار ده هیئت ئه سته مه بتوانیت ناو له شتهکانی دهوروبه ری بنیت، وه لام دانه وهی بو هه موو شتیک به تنها یه ک وشه ی دیاریکراو ده بیت. نووسینی دهرووناس، زانا جبار، google وه رگیراوه.)

## هویهکانی دواکه ورتنی زمانی مندال

### هوی بایلوچی و ئه ندامی

(هه ندیک له مندالان که ئاستهنگی فیربوونیان هه یه، به شیوه یه کی ساده میشکیان له ناو چووه، که کاریگه ری هه یه له سهر هه ندیک لایه نهکانی گه شه ی زمان، توئیینه وه کان ده ری انخستوو ه که زور ئه سته مه بتوانین بیسه لمینین، که په یوه ندی راسته وخو هه بیت له نیوان له ناو چوونی که میکی میشک له ئاستهنگهکانی فیربوون. پسپوران و پزیشکان پیمان باشتره زاره وهی تیکچوونی فرمانی ساده له میشک به کار بهین له جیاتی زاراوهی تیکچوونی میشکی ساده، زورترین هوکاری ئه ندامی دهگه ریتته وه بو شله ژانی کوئه ندامی ناوه ندی ده مار. حسن مه نسی، خالد مالیزی، ۲۰۱۸، ل ۶۹.

که واته ده توانین بلین، ژماره یه ک له کوئه ندامهکانی له ش به شدارن له دروست کردن و فیربوونی زماندا وهک (خانهکانی میشکی تاییهت به زمان، دهنگه ژیههکان، جووله و پیکهاتهی زمان...)، ئه گه ر که م و کورتی له یه کیک یان زیاتر له و ئه ندامانه هه بیت ئه وا که م و کورتی ده که ویتته زمان و توانای قسه کردن.

## ھۆی ژینگەیی

(ئەگەر ژینگەیی كۆمەلایەتی و رۆشنییری مندال ھەژار بێت، كە رسته و ئامراز ھۆكاری تاییەتی بە گەشەکردنی مندالی تیدا نەبێت. ئەوا ئەو مندالانە وەك پێویست فیری زمان نابن، بۆ نموونە ئەگەر دایك و باوك كەم دووبن و ھانی مندال نەدەن و ھەلەكانیان بۆ راست بكەنەو و ئامرازی یاری كردن لە مالدانەبێت، ئەوا دوور نییە مندالەكانیان تووشی دواكەوتنی زمان ببن، زمانیان پاراو و دەولەمەند نەبێت و تووشی زۆر ھەلە بن لەكاتی قسەکردندا.) كەرىم شەرىف، ۲۰۱۵، ۴۲.

كەواتە دەتوانین بڵین، ژینگەیی ناو خیزان بۆ فیربوونی زمان گرنگە، ھاندان و پاداشت كردنی مندال لەسەر قسەکردن، زمان پاراوی كەسانی دەوروبەری و وەلام دانەوھە پرسیارەكانی مندال راست كردنەوھە ھەلە ی زمانی، سوکایەتی پینەکردن و سەرکووتنەکردنی مندال.

## ھۆی دواكەوتنی فیربوونی زمان

### ئاخاوتن بە دوو زمان

(بوونی زیاتر لە زمانیک لە مالدەو و باوك زمانیک بەکار دەھینیت جیاواز لە زمانی دایك، ئەوھش کاریگەری لەسەر گەشەیی زمانی مندال دروست دەكات، لیکۆلینەوھەكان دەریانخستوو بوونی زیاتر لە زمانیک لە دەوروبەری مندال کاریگەری ھەیه لەسەر پیشكەوتن و وەرگرتنی زمانی ئەویش بە بوونی جیاووزی نیوان ریکخستەکانی زمان ھەر زمانیک بگەریتەوھ لەسەر (رسته و بنەمای فونۆلۆجی...) بنیاتنراوھ، مندال تووشی تیکەل بوونی نیوان دوو زمانی دەكات و لەدەست دانی توانایەتی بۆ بەدەست ھیتانی زمان.) سید ئیبراھیم، شاخەوان علی، ۲۰۱۶، ۱۰۷.

كەواتە دەتوانین بڵین، ئەو مندالانەیی لەسەرەتاوھ فیری دوو زمان دەكرین، لە داھاتوودا زەرەریکی گەورە بەر فیربوونی زمانیان دەكەوێت، چونكە ناتوانن بە تەواوی

فېرى ھەردوو زمانەكە بېن، بەلكو بەنيوہ چېرى و ناتەواوى فېرى ھەردوو زمانەكە دەبن، ھەر زمانىك رېگر دەبىت لە بەردەم فېربوونى زمانەكەى تر بە تەواوى.

## ھۆى بۆماوہ

(توژىنەوہكان سەلماندووينا ھەندىك لەبوونى ئاستەنگەكانى فېربوونى دەگەرپىتەوہ بۆ بۆماوہ، ئەو مندالانەى يەكئىك لە داىك و باوكيان زمانى ئاخاوتتياں دواكەوتووبىت، لە تەمەنەكانى مندالى پېش وەخت ھەروہا لەو خىزانانەى كەسانىك ھەيە زمان و ئاخاوتتى دواكەوتوو بىت، لە ئىستادا لىكۆلىنەوہى ئەوتوئاماژە بە دۆزىنەوہى چىنات دەدات، كە پەيوەندى ھەيە بە دواكەوتتى زمانزانى لاي مندال). ھەسەن مەسنى و خالىد ماليزى، ۲۰۱۸، ل ۷۰.

كەواتە دەتوانىن بلىين، بۆ ماوہ لەرىگاي داىك و باوك يان يەكئىك لە ئەندامانى خىزان لە تەمەنى مندالى زمانى دواكەوتووبىت، كاريگەرى دەبىت لەسەر زمانى ئەو مندالانەى لەو خىزانە لەداىك دەبن مەرج نىيە ھەموو ئەو مندالانەى لەو خىزانە لەداىك دەبن زمانيان دواكەوئى، بەلام لەوانەشە ھەندىك لە مندالەكان تووشى دواكەوتتى گەشەى زمان بېن.

## ھۆى تىكەلاو نەبوون

(تەنيايى لە تەنگوچەلەمەى بەيەك گەيشتن و ئەوہى زياتر تىبىنى دەكرى لاي ئەو مندالانەى دووچارى تەنيايىەكى كلاسكى ھاتوون، كورتھيتانى چۆنيەتى و چەندەتییە لەيەك گەيشتنىزارەكى و نازارەكى دا، تەنانەت ئەوہى زۆرتەر لە تەنگوچەلەمەى زمان وەردەگىرىت، لاي ئەوان تووشى تەنيايى ھاتوون خەسلەت و سىفەتى ديارىكراو و جياكەرەوہ لاي ئەو كۆمەلەى مندالان ھەيە). سىد ابراھىم و شاخەوان على، ۲۰۱۶، ل ۱۰۹.

كەواتە دەتوانىن بلىين، تەنيايش ھۆكارىكە بۆ دواكەوتتى زمانى مندال، چونكە ئەو مندالە لە زۆربەى كات بە تەنيايە و تىكەلى دەورووبەر نابىت، جا بەھەر ھۆكارىك بىت وەك (نازدارى، كەمى سۆزى داىك و باوك، نەخۆشى...) وادەكات، كە مندال زمان بەكارنەھىنىت و چالاكى و گەشە و فېربوونى زمانى دواكەوئىت.

## هۆی دووانه

(دووانه راسته و خو کارىگه رى ده بىت له سه ر گه شه ى زمانى مندال، چونكه ئه و هىز و پالنه رى لای مندالى تا قانه هه يه لای مندالى دوانه نىيه. بۆ فىربوونى زمان و وه لام دانه وه ى ئاماژه زمانىيه كان، مندالى دووانه به به راورد له گه ل مندالى تا قانه جىاوازى له نىوان گه شه ى زمانىندا ده بىت، به جو رىك مندالى تا قانه زووتر فىرى زمان و وشه و رسته ى ته واو ده بىت، به لام دووانه كان زىاتر په يوه ندى له نىوان خو ياندا ده بىت و لاساى يه كتر ده كه نه وه، بۆيه ده رهن گتر فىرى زمان ده بن.) سوود وه رگرتن له مه حازه رى م.مىديا غازى، ۲۰۱۹.

كه واته ده توانىن بلين، دووانه ش ده بىته هۆى دواكه و تنى فىربوونى زمانى مندال، چ له رووى بايلو جيه كه وه بى، وه ك درهنگ پىگه يشتنى ئەندامانى ئاخاوتن يان چ له رووى ژىنگه بىيه وه بىت، وه ك كه متر تىكه ل بوونى مندالانى ده ورووبه ر زۆربه ى كات له گه ل يه كتر له په يوه ندى دان.

## بهشی دووهم

هۆی دواکه وتنی زمانی منداڵ

له تهمهنی دوو سالی تا سێ سالی

کاری پراکتیکی

## چاوپیکه وتن له گه ل دهر وونناس (د.یوسف حمه صالح) روژی دوو شه م، کات (۱۰:۳۰)، ریکه وتی ۲۰۱۹/۱۱/۱۷.

دهرباره ی هوی دواکه وتنی زمانی مندال چهند پرسیاریکم ئاراسته کرد و ئه ویش به ریزه وه وه لامي دامه وه.

### پ ۱/ هوی دواکه وتنی زمانی مندال ده گه ریته وه بوچی؟

د.یوسف: پیشه کی سلو ریزم هیه بو ئیوه و بو برای به ریزم (د.رفیق شوانی و.د.یوسف)، بیگومان له رووی سایکولوژی وه له رووی پهروه رده یه که وه دواکه وتنی مندال له رووی زمانه وه چهن دین هوی هیه، نه گه ر ئیمه دنیا بین له هؤکاره بایلوچی و فیسئولوچی کان و جهسته ییبه کان که په یوه ندی به میثک و زمان و ئاستی پیگه یشتنی ئامرازه کانی و قسه کردن هیه، دنیا بین که منداله که سه لامه ته له ورو وه وه که واته هویبه کان زوربه ی یا پهروه رده ی یا دهر وونین یان ههردووکیان یا کومه لایه تیشن، جاری وا هیه کومه لایه تی په یوه ندی به چونیته تی په یوه ندی کردن له گه ل منداله که هیه، له و جوړه مندالانه وه ک گریمانیک سهر به خیزانیکن ئاستی ئاخوتن و قسه کردن یان ئاستیکی زور به رزی نییه، یانی به زمانیکی باش و پارو گرم و لوجیکی و دهر وونی گونجاو له گه ل منداله که ئاخوتن ناکه ن، یان په یوه ندی ناکه ن ئه وه زور زور گرنه ئاستی په یوه ندی کردن له گه ل منداله که ئاستیکی زور لاوازه، وه گریمانیک چونکه توژیینه وه کانی دهر وونناسی پیشانیان داوه که وا ئه و مندالانه ی له رووی زمانه وه لاوازن یه کیک له وانه په یوه ندیبه کومه لایه تیبه که یه، که دایک و باوک به جوړیک پشت گوئ خستن ئیهمالی تیدایه هه ندیک دایک و باوک واده زانی پهروه رده کردن بریتیبه له تنها جلو بهرگ و خواردن و یان دابینکردنی یاری و ئامرازه کانی یاری ئه وانه هه مووی پیویستن، به لام په یوه ندیبه کومه لایه تیبه که و په یوه ندیبه دهر وونیبه که یه کیکه له ره هنده هه ره گرنه کانی گه شه پیدانی لایه نی زمان بو منداله که.

## پ/ ژینگه‌ی خیزان و ئاستی رۆشنییری دایک و باوک کاریگه‌ری هه‌یه؟

دیوسف: بێ گومان ئه‌گه‌ر دایک و باوک له‌م رووه‌وه که‌مه‌ترخه‌م بن وه مافی منداله‌که‌یان نه‌ده‌ن، به‌شیوه‌یه‌کی باش ئه‌وا ره‌نگدانه‌وه‌یه‌کی نه‌رینی له‌سه‌ر ئاستی گه‌شه‌کردنی زمان لای ئه‌و منداله‌هه‌یه، خالیکی تر ئه‌ویش زۆر گرنگه‌ هه‌ر په‌یوه‌ندی هه‌یه به‌ په‌یوه‌ندییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و تیکه‌لاو بوونی منداله‌ له‌گه‌ل مندالانی تر، بۆیه هه‌ندیک له‌ توێژینه‌وه‌کان وایان پيشان داوه هه‌ندیک له‌ دایک و باوکانه‌ به‌ ئاراسته‌یه‌ک مامه‌له‌ له‌گه‌ل منداله‌کانیان ده‌که‌ن، نه‌ خۆیان وه‌ک پێویست ئا‌خاوتنیان له‌گه‌ل ده‌که‌ن نه‌ بواریان بۆ ده‌ره‌خسین، که‌ منداله‌کان بچنه‌ ده‌ره‌وه‌ له‌گه‌ل مندالانی تر، چونکه‌ به‌راستی په‌یوه‌ندی کردن له‌گه‌ل هاوڕی و هاوته‌مه‌ن زۆر زۆر پێویسته‌ و کاریگه‌رییه‌کی زۆر باشی ده‌بیت بۆ ده‌وله‌مه‌ند کردنی ئه‌و کۆگا زمانه‌وانییه‌ و ئه‌و خه‌زینه‌ مه‌عریفیه‌، چونکه‌ به‌راستی زمان بێ مه‌عریفه‌ دروست نابێ له‌به‌ر ئه‌وه‌ زمان و بیرکردنه‌وه‌ و مه‌عریفه‌ هه‌موو کار له‌گه‌ل یه‌کتر ده‌که‌ن و ته‌ئسیر ده‌که‌نه‌ سه‌ر ئاستی یه‌کتر له‌گه‌ل هاوڕیکانی، بێ گومان چه‌ندین زانیاریوه‌رده‌گر، ئیتر نازانین ئه‌و زانیاریانه‌ به‌سوودن یان بێ سوودن گرنگ ئه‌وه‌ زانیاری وه‌رده‌گر له‌ریگای زمانه‌وه‌ وای له‌ دیت هه‌م زانیاریه‌کانیشی باشتتر بیت.

که‌واته‌ مندالیک ئه‌گه‌ر کیشه‌ی زمانی هه‌بیت، ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ په‌یوه‌ندییه‌کانی دایک و باوک و په‌یوه‌ندییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی خۆی، له‌گه‌ل مندالانا بۆیه هه‌ندی مندال که‌ ته‌ماشای ده‌که‌ی ده‌چیته‌ قوتابخانه‌ به‌تایبته‌ یه‌کی سه‌ره‌تایی، له‌ پيشا کیشه‌ و مه‌عاناتیکی زۆر ده‌بیت له‌ ده‌ربهرین، له‌وانه‌یه‌ ببیته‌ مایه‌ی شه‌رم و ده‌ربهرینی زۆر لاواز ده‌بیت، له‌ بیر و بۆچوونه‌کانی کارلنکی له‌ناو پۆلکه‌م ده‌بیت، به‌لام به‌ درێژایی کات سه‌یر ده‌که‌ی به‌ره‌ به‌ره‌ ده‌سته‌ به‌ری ئه‌و مه‌عریفه‌ و ئه‌و چه‌مک و ده‌سته‌واژانه‌ ده‌کات و به‌ره‌ به‌ره‌ ئیحتیمالی هه‌یه‌ به‌کاری به‌ینی و له‌و کیشه‌یه‌ رزگاری بیت.



### پ ۳ / بەکارھێنانی تەکنەلۆژیا تا چەند کاریگەری ھەیە؟

دیوسف: ئەگەر باسی تۆرە کۆمەلایەتیەکان بکەین، ئەوا بێ گومان ئەمرو باوە و بلأوە دایک و باوک ھەمیشە لەم سەردەمە جیھانگیرە ، ئەو ئامرازانە بۆ مندالەکانیان دابین دەکەن لەرێگای ئەو ئامرازەو بە بۆچوونی من و تەجرووبەیکە من ئەبینم زۆربەیی ئەو مندالانە ئینگلیزیەکانیان باشە زیاتر دەچنە سەر ئەپلی کەیشن و فیدیۆیانەیی کە رسمی ئاژەل و ھەندئ یاری گەورە و بچووکی دەکات، جاری وا ھەیە ئەوانە زیاتر بە زمانی ئینگلیزین و سەیر دەکەن و ئاستی زمانی ئینگلیزین باشە، بەلام بەداخەووە زمانی دایکیان لاوازە، بێ گومان ئەوکاتە ئینگلیزیەکانیان زۆر زۆر بەھیز دەبیت، من بە شتیکی خراپی نازانم بەلام لەگەڵ ئەوھشدا خراپیکەیی لەو دایە، زمانی دایکی نازانی چونکە زمانی تەواصلە لە زمانی پەيوەندی کردن لەگەڵ دەورووبەردا، بۆیە ئەوش کاریگەرییەکی زۆر بەھیز دەبینیت لە لاواز کردنی زمانی دایک و زمانی کوردی ئەوھش شتیکی ترمان بۆ دەسەلمین، کە مندال ھیچ کێشەیکەیی نییە لەرووی زمانەوانییەووە ئەو بۆچی زمانی ئینگلیزی فیربوو، کە تەواصلی زیاترە بۆ ئیمە دەتوانین ئەو کێشەیکە چارەسەر بکەین لەرێگای پەيوەندیەکی کارا ھەموو خەسلەتە ئەرینیەکانی تیا بێ لەروو پەروەردەییەکە و لەرووی سایکۆلۆژییەکەووە.

### پ ۴ / لایەنی ئابووری یان ترساندنی مندال بەر ھۆیکە بیت؟

دیوسف: ئیمە ئیستا ھاتینە سەر رەھەندیکی تر لە بابەتەکە بە ھەندئ ئەو ھۆیانەیی وادەکەن لەو تەواصلەیی لاواز بیت لایەنی دایک و باوکە و سەرقال بوونی کێشەیی ژیان، کە کەسابەت و کار و پیشەیکە لایەنە ئابووریەکەیکە لایەنە دەروونییەکەیکە، بێ گومان ئەگەر دایک و باوک پینەووە ماندووین و میزاجیان تەواو نەبێ تاکەتیان نییە لەگەڵ یەکتەریش قسە بکەن، نەک لەگەڵ مندالەکە ئەو رنکەداتەو، بەلام ھیچ پاساوێک نییە لە کەمتەرخەمی دایک و باوک، بۆیە پەيوەندی کردن لەگەڵ مندالەکانیان ئەوھیکە، توو حیسابت کردوووە مندالت دەبێ و بە شیوہیکەیی پیویست پەروەردەیی بکەیی یان ئەو پاساو نییە کە توو میزاجت تەواو نییە و ماندوو دەبێ حیساب بۆ ئەو بکەیی پیش ئەوھیی مندالەکە بێ، کە ھاتیش بەخیر بێ، بەلام توو وەکو پیویست دەبێ مامەلەیی لەگەڵ بکەیی، بێ گومان دابرانەکە ماوہکەیی درێژ بیتتەنانەت ماوہکەشیکەم بیت. کاریگەری نەرینی ھەیکە لەسەر گەشەیی زمانی مندالەکە، لەرووی دەروونییەووە بەتایبەتیش لەرووی زمانەوانییەووە .

جاریکی تر دهگه ریتته وه بۆ دایک و باوک ئەگەر دایک و باوک هه میشه په نا بردن بۆ دهسه لات و بۆ تۆقیو و ترساندنێ منداله که و ههست به ئاسایشی دهروونی نهکا له گه ل دایک و باوکیه وه، بێ گومان هه م کاریگه ریه کی هه یه له سه ر باره دهروونییه که ی و به تایبه تی لایه نه زمانیه که ی.

## پ/ه/ په گه زی مندال له رووی دهروونییه وه چ دهواریکی هه یه؟

د. یوسف: خۆی له رووی دهروونییه وه هه ندیک جیاوازی هه یه له نیوان ئەو دوو ره گه زه، هه ندی جیاوازی هه یه دروستکراوه کۆمه لگا دروستی کردووه، بۆ نمونه به کچ ده لی زه عیفه و شه رتیش نییه له وانه یه کوره که زه عیف بیته، کچه که به هیز بیته ئەوا هه ندی ئەو دهوره سه قافیه وایلیکردوون زۆر ئەرینی سه یری کوره که بکه ن، به چاوکی تر سه یری کچه که بکه یت، به لام له راستیدا وانیه ئاستی زیه کی و ئاستی چالاکی و ئاستی به شداریکردن له چالاکییه کۆمه لایه تته کان له کاروئیش و کاسبی ته قریبه ن وه ک یه ک وان، به لام تووژینه وه کان به تایبه تی له بواری دهرووناسی و زمانه وانی وای نیشانداوه، که کچ ئاستی قسه کردنی چالاکتره له کور یانی قسه زانتره له کور، وتمان هه ندی جیاوازی هه یه کۆمه لگا و کلتور دروستی کردووه، ئەوا ئەسل و ئەساسی نییه له رووی زانستیه وه و له رووی مه عریفه وه.

به لام ئەگەر که سیکی لابه لا له ده ره وه ی دهرونزانی و په روه رده یی قسه بکات، ئەوا شتیکی هه تمییه ئەو فه رقه، ئەو فه رقه هه تمی نییه به ده لیلی ئەوه ی تۆ کچه که ت کورانی په روه رده که ی و کوره که شت کچانی په روه رده که ی، سه یر ده که ی هه لگری خه سله ته کانی په گه زی به رامبه ر هه لده گری، له به ر ئەوه قائیده نییه بۆ نمونه ئاستی شیکاری و ماتماتیک لای کوره که به هیز تره وه ک له کچه که، به لام مانای ئەوه نییه زانا و که سیکی کارامه له ماتماتیکا مه سه له ن کچ بێ ئەوه ی کچه که ش کارایه له قسه کردن و ئاخاوتنیان ئەوا مانای ئەوه نییه که سانیک هه بن له ناو کورا ئاخاوتنیان باش نه بێ و زمانیان باش نه بێ.

چاوپیکه و تن له گه ل ماموستا (سۆزان حسن)، که دهکاته دایکی (سیقه ر)،  
روژی دووشه م، کات (۱:۳۰) ی دواى نیوه پړو، ریکه وتی ۲۰۱۹/۱۱/۱۱. سیقه ر  
ته مه نی دووسال و سى مانگه گه شه ی زمانى دواکه وتووه.

**پ/ سیقه ر چند وشه باش ده زانیت و چند وشه ش به هله دهرده پړی؟**

م.سۆزان: ته نها دایه و بابه باش ده زانئ و چند وشه یه کی تریش ده زانئ، به لام به هله  
دهریان دهرپیت وهک (دوور، دهرگا، میما، گهرما، بوو، پړو، های، بلند، نایت،  
شه وشاد...).

**پ/ ریزبه ندی چندهم منداله؟**

م.سۆزان: یه که م منداله و تا قانه یه.

**پ/ گه شه ی مندالی چون بوو؟**

م.سۆزان: هیچ کیشییه کی نه بوو زور باش بوو، له ته مه نی یه ک سالی توانای پړویشتنی  
هه بوو.

**پ/ له خیزانیتکی گهرده دا ده ژین؟**

م.سۆزان: نه خیر، ته نیا من سیقه ر و باوکی به یه که وه ده ژین.

**پ/ ژینگه ی ماله وه تان چونه؟**

م.سۆزان: من زوربه ی کات خه ریکی کاروباری ماله وه م قسه ی له گه ل ده که م، به لام  
کاتم نییه باوکیشى زور که م دووه زور به که می قسه ی له گه ل ده کات، ماوه یه ک  
ناردمان بو داینگه تا تیکه لاوی مندالانی هاوته مه نی خوی بیت، به لام له داینگه به  
ئینگلیزی قسه یان له گه ل ده کرد بویه به رده وام نه بووم له ناردنی سیقه ر بو داینگه.

## پ/ ئايا له ناو خيزانه كه تان هيچ حاله تيكيديو اكه وتني گه شه ي زماني مندال هه بووه؟

م.سۆزان: به لي پوريكي سيقر له ته مه ني پينچ سالي فيري قسه كردن بووه.

كه واته: يقهر منداليكه تيكه لاوي دهوروو بهر نابيت، زوربه ي كات له گه ل دايك و باوكيه تي، به لام ئه وانيش كه م ته رخه من له فيربووني زماني ههروه ها له خيزانه كه شيان حاله تيكي بو ماوه ي هه يه، هه موو ئه مانه ش كاريگه ريان هه يه بو زماني فيربوون.

چاوپيكيه وتن له گه ل (په يمان عه لي)، كه ده كاته دايكي ژيوهر، روژي چوارشه م، كات (٤:٠٠) ي ئيواره، ريكه وتي ٢٥/١٢/٢٠١٩، ژيوهر ته مه ني دووسال و شه ش مانگه گه شه ي زماني دواكه وتوووه.

### پ/ ژيوهر منداليكي چونه و چهند وشه ده زانيت؟

دايكي ژيوهر: منداليكي تا بلي به جووله يه و جگه له وشه ي (بابا) هيچ وشه يه كي تر نازانيت.

### پ/ ريزبه ندي چهنده م منداله؟

دايكي ژيوهر: چوارهم منداله و له گه ل خوشك و براكاني جياوازي ته مه ني زوره خوشكه بچوو كه كه ي هه شت سال له ژيوهر گه وره تره.

### پ/ گه شه ي مندالي چون بووه؟

دايكي ژيوهر: زور به سستي گه شه ي ده كرد، زوربه ي كات نه خووش بوو ته نانه ت ئه و كاته ي كه له دايك بووه زور نه گريا باش هه وليكي زوري په رستاره كان ئينجا گريا بوو، دكتور گوتبووي ئه و منداله له كاتي دووگياني دا ئاوي بو نه چوووه زور وشك بووه.

## پ/ ئەى مندالەكانى تىرت ھىچ كىشەيەكيان ھەبووھ؟

دايىكى ژيۆەر: نەخىر ھەم لەرووى تەندروستى ولەرووى زمانەوھش زۆر زۆر باش بوون.

## پ/ لە ژينگەيى مالەوھتان جەويكى واتان بۆ دروست کردووھ كە يارمەتى دەر بىت بۆ فيربوونى زمانى؟

دايىكى ژيۆەر: بەلى زۆر ھەولى لەگەل دەدەين و تىكەلاوى دەورووبەرى دەكەين ھىچ كات ناھيلىن بە تەنيا بىت.

## پ/ سەردانى پزىشكتان کردووھ يان پزىشك چى دەليت؟

دايىكى ژيۆەر: بەلى سەردانى چەند پزىشكىكىمان کردووھ، دەليت ئەو ئامرازانەى كە پەيوەندى بە قسەکردنەوھ ھەيە ھىچ كىشەيەكيان نىيە، بەلام واديارە ئەو وشك بوونەى لەكاتى دووگيانى روويداوھ كاريگەرى ھەبووھ لەسەر خانەكانى ميشكى.

كەواتە: ژيۆەر ئەو كاتەى لەناو مندالانى دايىكى دا بووھ كىشەى تەندروستى ھەبووھ، ئەمەش كاريگەرى خراپى کردۆتە سەر ميشكى ئەو مندالە لە ناوچەى (برۆكا) كە تايبەتە بە زمان و فيربوون.

پۆزەى كچم لە تەمەنى دووسالى نەيدەتوانى قسە بكات بە زمانى دايىكى تەنھا (دایە و بابە) دەگوت، زۆربەى كاتەكان بە ديار (تىقى) ھوھ بوو، ئەو وشە ئىنگليزيانەى گوپى لى دەبوو دەيگوتەوھ بەبى كىشە بى ئەوھى زمانى دايىكى بزانى و ئەو وشانە دەردەبىرى ھەك (رەنگەكان، ناوى پەلەوھر و ئازەلەكان، درەختەكان، ميوەكان...)، ھەروھە گورانى مندالان بە ئىنگليزى دەگوتەوھ، تا تەمەنى گەيشتە نزيكەى سى سالى وردە وردە وشەى كوردى فيردەبوو، پاش ھەولدانىكى زۆرى من و باوكى، بەلام وشەكانى رەوان نەبوون تا دواى تەمەنى سى سال و نيوى، ھەروھە دورمان خستەوھ لە تۆرە كۆمەلايەتتەيەكان. ھۆى ئەوھ بوو من پۆلى شەشى ئامادەيى بووم منداليكى لەوم بچوكتەر ھەبوو، بۆيە نەم دەتوانى گرنكى بە فيربوونى زمانى پۆزەى كچم بدەم،

لههه مان كاتدا دهړوښتم بۇ قوتابخانه لای داپیریم به جیم دههیشت، ئه ویش به دیار  
(تیقی) وه دایده نا له بهر ئه وهی پۆزه زۆر به جووله بوو.

كهواته: وهك دایكك له ئه زمونی دایكایه تی خۆم و هه موو ئه و لیکۆلینه وانیه  
کردوومه، پیم وایه مندا له پۆزه یه کی فراوان له ته مه نی دوو سالی دا له لوتکه ی  
فیر بوون و وه رگرتنی زمان دایه، جا به هه ر هویه ک بیت زمانی دایکی فیر نه بیت زمانی  
دووهمی له ریگای توره کومه لایه تیه کان وه رده گری یان فیر بوونی زمانی دوا ده که ویت.

چاوپیکه وتن له گه ل ماموستا (زههرا) روژی دوشه مه، کات (۱۲:۳۰) ی نیوه پو، ریکه وتی ۲۰۱۹/۱۱/۱۱، م. زههرا کچیکی هه یه به ناوی (سیدرا) یه، که ته مهنی سی سال و شهش مانگه، گه شهی زمانی دواکه وتوو، چند پرسیاریکم لیکرد ئه ویش به ریژه وه وه لامي دامه وه.

### پ/سیدرا له چ ته مهنیک قسه ی کردوه؟

م. زههرا: له ته مهنی سالیک و پینچ مانگ هه ندیک وشه فیربوو، به لام دواتر وشه کانی تیکه لاو ده کرد و تینه ده گیشته، تا ئیستاش گه شهی زمانی باش نییه بو نمونه به رهنگی په میه ی ده لی په پله یان برۆین بوی .

### پ/ گه شهی مندالی چون بوو؟

م. زههرا: هیچ کیشه یه کی نه بوو زوریش باش بوو.

### پ/ ژینگه ی سیدرا چونه؟

م. زههرا: من روژانه تا کو سه عات (۳) ی دوا ی نیوه پو له دهوامم، ئه ویش له داینگه یه تیکه لاوی منداله کانی تر ده بیت و هیچ کیشه یه کی نییه، به لام من کوردی دانیشتووی موصل بووم، ئیستا له هه ولیر نیشته جیم زمانی کوردیم زور باش نه بوو، وشه ی کوردی و عه ره بیم به تیکه لاوی به کارهیناوه باوکیشی بادینییه و به زمانی خوی قسه ی له گه ل ده کات.

که واته: به کارهینانی چند زمانیک له یه ک کاتدا دایک به زمانیک و باوکیش به زمانیکی تر به کارده هینن، له داینگه ش به ریژه یه کی زورتر زمانی سورانییه، ئه مه ش دهوری کاریگه ری هه یه بو دواکه وتنی زمانی منداله.

چاوپيځه وتن له گڼل (بيړيقان حيدر)، که دهکاته دايکی ئاريا روژی شه مه،  
کات (۴) ی ئیواره، ريکه وتی ۲۰۱۹/۱۱/۱۶.

پ/ ئاريا ته مهنی چند ساله و چند وشه ده زانیت؟

دايکی ئاريا: ته مهنی سی سال و دوو مانگه، تنها سی وشه ده زانیت ئه وانیش (دایه،  
بابه، دهخوم).

پ/ له رووی ریزبه ندی چندهم منداله؟

دايکی ئاريا: یه که م منداله و هیچ خوشک و برای نییه.

پ/ گه شه ی مندالی چون بوو؟

دايکی ئاريا: ددانه کان و پیگرتنی دواکه وت.

پ/ ژینگه ی ماله وهی چونه؟

دايکی ئاريا: مندالیکی زور به جووله یه منیش زور هیلاک ده بم به دهستییه وه، ناچار  
ده بم به دیار (تیقی) دایبیم، له بهر ئه وهی ئه گهر به یلم بیته دهره وه ئه ترسم زیان به خوی  
بگه یه نی، له ماله وهش زوربه ی کات به ته نیایه.

که واته: ئاريا مندالیکی به جووله یه وزوربه ی کات به ته نیایه و تیکه لاوی نییه ئه م  
ته نیایه ده وری کاریگه ری هیه بو زمان و فیروونی.



## ئەنجام

له ئەنجامى ئەزمونى دايكايەتى خۆم و ئەو دايكانەى كه منداليان پەروەردە كردووه، سەرچاوهكان و ليكۆلینهوه و پراكتيكيهكان و تيوريهكان گەيشتینه ئەو ئەنجامانەى خوارەوه:

۱- زمان ھۆيەكه بۆ لەيەكتەر گەيشتن، ئەم ھۆيەش لەگەڵ سەرەتاي سەرھەلدانى مروف پەيدا بوو، زمانى مندال بە چەندىن قوناغ دا تىدەپەرپەيت پاش ئەوھى لە دايك دەبيت، ھەر قوناغە و خاسيەتى تايبەت بەخۆى ھەيە.

۲- قوناغەكانى گەشەى زمانى مندال بابەتتيكى گرنگە لە ژيانى مندالدا، پاش ليكۆلینهوه لە سەدان مندال زانايان گەيشتنە ئەو رايەى، كه بليىن دەتوانين شەخسيەت و زمانى مندال پاش (۳) سالى بەھيز بەكەين يان بيروخينين.

كەواتە مندال لە تەمەنى (۳-۵) سالى پيويستە چاوديري بكریت، بەتايبەتى لەرووى زمان و پەروەردەبيەوه، چونكه لەو ماوہيەدا ئەو كارانەى كه دايك و باوك جيبەجى دەكات لە ۹۰% ى كارى پيگەياندى زمان و پەروەردەبيە، ئەم قوناغە بە خاليكى پر بەھا دادەنریت لە ژينگەى زمان و كەسيتى مندال.

**\*دواكەوتنى گەشەى زمانى مندال دەگەرپتەوه بۆ چەندىن ھۆ بەتايبەتى ھەردوو لايەنى بايلوجى و ژينگەيى.**

۱- ھۆى بايلوجى: ئيمە سەرەتا دەبيت دانيا بين، كه ئەو مندالانەى زمانيان دواكەوتووه لەرووى بايلوجيەوه ھيچ كيشەيەكيان نيبە، چونكه ھۆيە بايلوجيەكان راستەوخو كاريگەريان ھەيە لەسەر زمانى مندال وەك (ميشك و پيگەيشتنى ئەندامانى ئاخاوتن و دەمارەكان...)، كەواتە ئەگەر ئيمە دانيا بين ئەم مندالە ھيچ كيشيەكى تەندروستى نيبە ھۆى دواكەوتنى زمانى كۆمەلايەتتيە يان دەروونىە.

۲- ھۆيە ژينگەيىھەكان: پەيوەندى بەچەند لايەننىكەۋە ھەيە، ۋەك (كۆمەلايەتى، ئابوورى، دەروونى، تۆرەكۆمەلايەتتەيىھەكان...). بى گومان ئاستى پۇشەنبىرى دايك و باوك زۆر گىرنگە بۇ پەيوەندى كىردن و ئاستى ئاخاوتن و قسەكىردن و گەشەي زىمانى مىندال، دايك و باوك ئەگەر بەردەۋام بە كاروبارى ژيانەۋە سەرقال بوون كاتى ئەۋەيان نەبى، كە گىرنگى بە زىمانى مىندالەكەيان بدەن ئەم مىندالە لە لايەنى كۆمەلايەتتەيىھەۋە ھەست بە دوورەپەرىز و دابىران دەكات لەگەل دايك و باوك، كەمپەيوەندى كىردن لەگەل مىندال و گىرنگى پىنەدانى كارىگەرى خىراپ لەسەر لايەنى دەروونى جىدەھىلەت.

## لیستی سه‌رچاوه‌کان

- ۱-د.رفیق شوانی، زمانی کوردی و شوینی له‌ناو زمانه‌کانی جیهاندا، چاپخانه‌ی موکریان، هه‌ولێر، ۲۰۰۸.
- ۲-د.که‌ریم شریف قه‌ره‌چه‌تانی، سایکۆلۆژیای زمانی مندال، چاپخانه‌ی پیره‌مێرد، سلێمانی، ۲۰۱۵.
- ۳-د.عبدالواحد مشیر دزه‌یی، زمانه‌وانی ده‌روونی، ناوه‌ندی ئاوێره، هه‌ولێر، ۲۰۱۴.
- ۴-د.ئازاد ئەمین باغه‌وان و د.ناصر محمد فاتح، گه‌شه‌کردنی زمانی مندال، چاپخانه‌ی کاردۆ، که‌رکوک، ۲۰۱۱.
- ۵-د.حسن مسنی و د.خالد مالیزی، په‌روه‌رده‌ی تایبته، چاپخانه‌ی نارین، هه‌ولێر، ۲۰۱۸.
- ۶-د.سید ابراهیم و د.شاخه‌وان علی محمد، چون له منداله‌که‌ت تیده‌گه‌یت و په‌فتاری له‌گه‌ل ده‌که‌یت، چاپخانه‌ی حاجی قادری کۆیی، هه‌ولێر، ۲۰۱۶.

## کتابی عه‌ره‌بی:

- ۱-حاتم صالح الضامن، علم اللغة، طبع بمطعه لتعليم الحالي بالموصل، ۱۹۸۹.

## گوڤار:

- 1-ئارام عبدالله و یاسین عبدالله، گوڤاری زانکۆی گه‌رمیان، ۲۰۱۴.

۱-سه‌رچاوه‌ی google، د.زانا جبار.

## نامه‌ی زانستی:

1- دانا ته حسين محمد، نه خووشي زمانگرتن له نيو مندالانى كوردا، كوليژى زمان، زانكو سه صلاح الدين، 2018.

2- جه مال حسن مينه، توانست و چالاكى زمان لاي مندالانى كورد، كوليژى زمان، زانكوى صلاح الدين، 2013.

## محازهره:

1- م.ميديا غازى، محازهره يهك ده رباره ي دواكه وتنى زمانى مندال، كوليژى زمان، 2019/11/21.

## چاوپيكه وتن:

1- چاوپيكه وتن له گه ل د.يوسف حمه صالح، روژى دووشه م، كات (10:30)، ريكه وتى 2019/11/17.

2- چاوپيكه وتن له داينگه ي ئازيزه كه م، روژى دووشه م، كات (1:30) ي دواى نيوه رو، ريكه وتى 2019/11/11.

3- چاوپيكه وتن له گه ل (سوژان حسن).

4- چاوپيكه وتن له گه ل (په يمان على).

5- چاوپيكه وتن له گه ل (م.زههرا).

6- چاوپيكه وتن له گه ل (بيريقان حيدر).